



# ELEKTRONISK KRANVÅG

MODEL: OCS Series



MODELL A, B



MODELL G

## INNEHÅLL

|                          |   |
|--------------------------|---|
| SÄKERHETSANVISNINGAR     | 2 |
| EGENSKAPER               | 2 |
| TEKNISKA SPECIFIKATIONER | 3 |
| BLOCKSCHEMA              | 3 |
| DIMENSIONER              | 4 |
| HANDHAVANDE              | 5 |
| DISPLAYEN                | 6 |
| VARNINGAR                | 6 |
| FELSÖKNING               | 8 |
| FJÄRRKONTROLLEN          | 9 |

## SÄKERHETSANVISNINGAR

Var god läs noga igenom följande anvisningar och råd innan Du använder vågen.

- Överbelasta inte vågen.
- Kontinuerlig belastning under längre tid inverkar menligt på noggrannheten och kan förkorta vågen livslängd.
- Kontrollera batterispänningen och ladda batteriet om så erfordras.
- Kontrollera föra användning att alla sling, schackel och annan lyftutrustning är i fullgott skick och ordentligt anbringade.
- Vågen innehåller inga för användaren reparable delar.
- Använd endast den medlevererade batteriladdaren.

## EGENSKAPER

**Hög kvalitet:** Uppfyller kraven enligt OIML R76 och Europeiska Unionens direktiv.

**Hög säkerhet:** Kåpa av aluminium, härdad krok och schackel, speciell lastcell för säker installation.

**Hög tillförlitlighet:** Elektronikkomponenter av högsta kvalitet säkerställer långtidsstabilitet.

**Stort användningsområde:** 56 mm höga tecken på displayen, läsbara från 30 meters avstånd, används allmänt inom lager-, textil-, metallindustrin etc.

**Enkelt handhavande:** Automatisk kontroll av batterispänningen, batterisparläge, larm för avstängning och överlast, trådlös fjärrkontroll och anpassad batteriladdare.

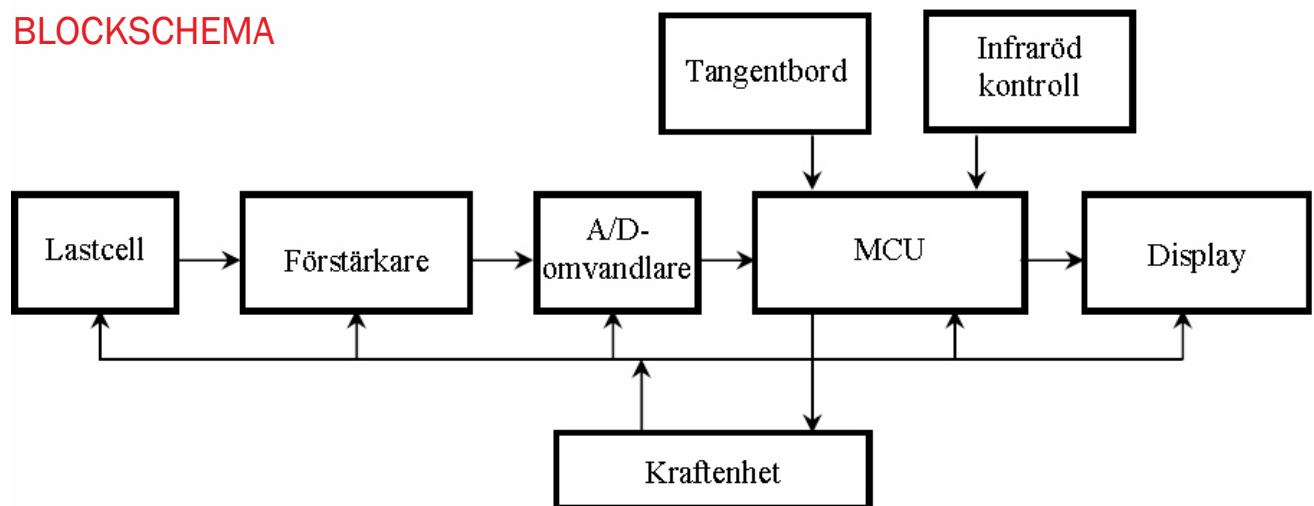
**Stort användningsområde:** 56 mm höga tecken på displayen, läsbara från 30 meters avstånd, används allmänt inom lager-, textil-, metallindustrin etc.

**Funktioner:** Omvandling kg / lb., frysning av visat viktvärde, tara, valbar upplösning, stabilitetsjustering, ackumulerad vikt/förfrågan, brutto-/nettovikt, avstängning med fjärrkontrollen, etc.

## TEKNISKA SPECIFIKATIONER

|                             |                                                                |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Standard                    | GB/T11883-2002 (elektronisk krokståg)                          |
| Noggrannhetsklass           | Lika OIML III                                                  |
| Upplösning                  | 3000                                                           |
| Display                     | 56 mm 5 tecken LED/LCD                                         |
| Nollställningsområde        | 4 % F.S.                                                       |
| Tareringsområde             | 100 % F.S.                                                     |
| Tid till stabil visning     | <10 sekunder                                                   |
| Överlastindikering          | 100 % F.S. +9e                                                 |
| Max. belastning             | 125 % F.S.                                                     |
| Brottbelastning             | 400 % F.S.                                                     |
| Drifttid                    | ≥ 50 timmar                                                    |
| Strömförsörjning            | 6 V/10 Ah laddningsbar sluten blyackumulator. 150 x 50 x 90 mm |
| Batteriladdare              | 9 VDC/1,5 A                                                    |
| Fjärrkontrollens räckvidd   | ≥ 10 m                                                         |
| Batterier i fjärrkontrollen | 2 st. batterier storlek AAA                                    |
| Omgivningstemperatur, drift | -10°C - +40°C                                                  |
| Fuktighet                   | ≤ 90 % RH under 20°C                                           |

## BLOCKSCHEMA



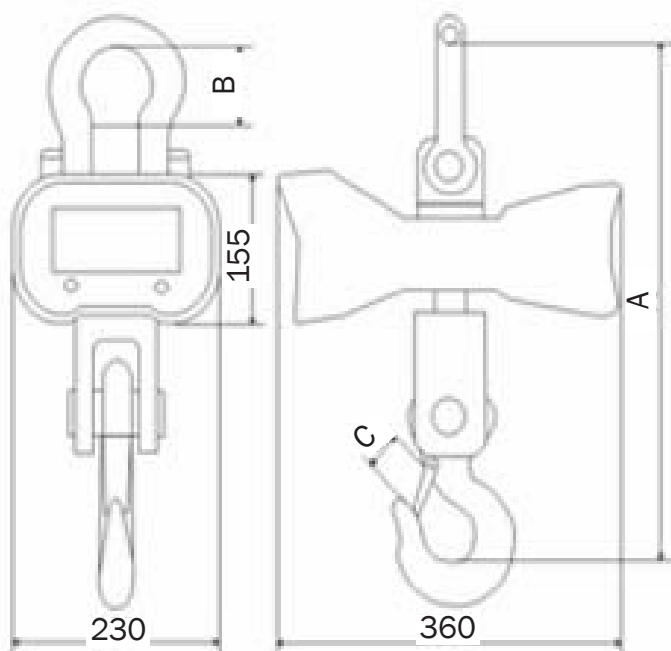
## DIMENSIONER

### OCS-A/B

| MODELL    | A(MM) | B(MM) | C(MM) | VIKT NETTO(KG) |
|-----------|-------|-------|-------|----------------|
| OCS 0.5 t | 420   | 65    | 35    | 12             |
| OCS 1 t   | 420   | 65    | 35    | 12             |
| OCS 2 t   | 420   | 65    | 35    | 12             |
| OCS 3 t   | 600   | 80    | 45    | 14             |
| OCS 5 t   | 730   | 100   | 55    | 24             |
| OCS 10 t  | 850   | 120   | 70    | 44             |
| OCS 15 t  | 900   | 140   | 70    | 60             |
| OCS 20 t  | 900   | 140   | 70    | 60             |

### OCS-G (FÖR STÅLINDUSTRIN)

| MODELL   | A(MM) | B(MM) | C(MM) | VIKT NETTO(KG) |
|----------|-------|-------|-------|----------------|
| OCS 1 t  | 600   | 80    | 45    | 18             |
| OCS 2 t  | 600   | 80    | 45    | 18             |
| OCS 3 t  | 730   | 100   | 55    | 28             |
| OCS 5 t  | 850   | 120   | 70    | 48             |
| OCS 10 t | 850   | 130   | 70    | 64             |
| OCS 15 t | 900   | 140   | 70    | 68             |



## HANDHAVANDE

### TILLSLAGNING

Tryck på knappen [OFF/ON]. Displayen visar följande sekvens:

|           |                                                 |
|-----------|-------------------------------------------------|
| [ 88888 ] | (självtest)                                     |
| [ 3000 ]  | (max. kapacitet)                                |
| [ U6.30 ] | (aktuell batterispänning)                       |
| [ ---- ]  | (avvaktar stabil signal)                        |
| [ 0 ]     | ("STB" visas. Vågen är nu klar för användning.) |

### NOLLSTÄLLNING

Tryck in knappen [ZERO] på vågen eller fjärrkontrollens knapp [0].

### TARERING

Tryck in knappen [TARE] på vågen eller fjärrkontrollens knapp [0].

### FRYSNING AV VISAD VIKT

Tryck in knappen [HOLD] på fjärrkontrollen.

### LÅG BATTERISPÄNNING

“–LB–” blinkar på displayen om batterispänningen sjunker till 5,8 V. Vågen stängs automatiskt av efter 1 minut. Batteriet måste då laddas.

### VARNING FÖR ÖVERLAST

Displayen visar “–OL–” om vågen belastas med mer än 100 % F.S. +9e. Minska den anbringade vikten.

### ENERGISPARFUNKTION

Om ingen viktsändring sker visas “ – ” på displayen till vikten ändras. Vågen stängs automatiskt efter 60 minuter.

### BATTERILADDNING

1. Stäng av vågen. Sätt in batteriladdaren i ett vägguttag, och anslut kontakten till laddningsintaget på vågens baksida. Laddning är avslutad när indikatorn växlar färg från grön till röd.
2. Om vägningsarbete inte kan avbrytas skall det uttömda batteriet tas ut ur vågen och ett fulladdat sättas in. Ladda det uttömda batteriet separat.

**OBSERVERA:** Normal laddningstid för ett helt uttömt batteri bör inte överstiga 8 timmar. Överladdning skadar dock inte batteriet.

### AVSTÄNGNING

Tryck in knappen [OFF/ON] på vågen eller fjärrkontrollens knapp [OFF] i 3 sekunder. Displayen visar följande sekvens:

[ U6.30 ] (aktuell batterispänning)  
[ OFF ] (visas i 2 sekunder innan avstängning)

**OBSERVERA:** Om vikten inte ändras inom 60 minuter stängs vågen av automatiskt.

## DISPLAYEN

| DISPLAY   | BESKRIVNING                                                          |
|-----------|----------------------------------------------------------------------|
| [ ---- ]  | Avvaktar stabil vikt                                                 |
| [ Err10 ] | Den ackumulerade vikten överstiger inte min. kapacitet               |
| [ Err11 ] | Den ackumulerade vikten överstiger 30 gånger                         |
| [ Err12 ] | Den ackumulerade vikten överstiger 99999                             |
| [ Err13 ] | Upprepning av ackumulerad vikt (flerfaldig ackumulering ej tillåten) |
| [ CLr ]   | Bekräfta nollställning av ackumulerade vikten                        |
| [ noCLr ] | Avbryt raderingen av den ackumulerade vikten                         |
| [ 88888 ] | Bekräfta radering av den ackumulerade vikten                         |
| [ noACC ] | Ingen ackumulerad vikt i minnet                                      |
| [ SHIFt ] | Byt arbetsmode                                                       |
| [ U6.30 ] | Batterispänning                                                      |
| [ SCALE ] | Kalibrering                                                          |
| [ SETUP ] | Inställning av parametrar                                            |
| [ UAdJ ]  | Batterijustering                                                     |
| [ -OL- ]  | Överlast                                                             |
| [ -Lb- ]  | Låg batterispänning                                                  |
| [ - ]     | Batterisparläge                                                      |
| [ End ]   | Avslutat                                                             |
| [ OFF ]   | Avstängning                                                          |

## VARNINGAR

1. För att erhålla bästa prestanda och exakta viktvärden skall vågen användas och underhållas korrekt.
2. Om så erfordras skall lasten vridas, inte vågen.
3. Använd inte vågen under åskväder eller i regn.
4. Kontrollera regelbundet låsbleck, sprintar och skruvar.
5. Om batteriet är uttömt eller displayen byter färg till rött skall batteriet kontrolleras och eventuellt bytas till ett fulladdat.
6. Förvara vågen hängande i ett torrt och väl ventilerat utrymme. Vågen bör inte förvaras liggande på golvet eller marken.

## “FRYS” RESULTATET

Tryck på knappen **“HOLD”** på fjärrkontrollen för att “frysa” den visade vikten. Lampan “HOLD” tänds. Tryck åter på knappen för att avaktivera funktionen.

## VARNING OM LÅG BATTERISPÄNNING

Skärmen blinkar när batterispänningen sjunkit till under **U 5.80** . Vågen kan dock fortfarande brukas tills skärmen visar **-Lb-** . En minut senare stängs vågen av automatiskt, och batteriet måste laddas före fortsatt vägning.

## VARNING OM ÖVERLAST

Skärmen visar **-OL-** när lasten (netto + tara) överskrider max kapacitet. Tillse ur säkerhetssynpunkt att lasten hålls under max kapacitet.

## ENERGISPARFUNKTION

Skärmen visar **-** när det visade värdet inte ändrats under 15 minuter och återgår till normal visning när lasten ändras. Om ingen ändring sker inom 60 minuter slås vågen av automatiskt.

## BATTERILADDNING

1. Stäng av vågen, anslut batterieliminatorsnätssladd till ett vägguttag, och anslut den andra sladden till kontakten på vågens baksida. Laddningslampan tänds med grönt sken som visar att laddning sker. När batteriet är fulladdat byter lampan färg till röd.
2. Om kranen används kontinuerligt under många timmar bör batteriet i stället bytas till ett redan fulladdat. Det görs genom att öppna vågens bakre kåpa så att batterifacket blir åtkomligt.  
Uppmärksamhet: Laddningstiden för ett helt urladdat batteri är minst 8 timmar. När batteriet är fulladdat slås laddningen automatisk över till underhållsladdning. Batteriet tar ingen skada även om det laddas längre än 8 timmar.

## STÄNG AV

- Tryck på knappen ( OFF/ON ) under minst 2 sekunder
- Tryck på knappen (OFF) på fjärrkontrollen under minst 2 sekunder
- Om ingen ändring av lasten skett inom 15 minuter visas **-** .
- Om ingen ändring sker inom 60 minuter slås vågen av automatiskt.

## SKÄRMBILDER

| DISPLAY | ILLUSTRATION                                                                                                         |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ----    | Vänta tills vågen stabiliserats                                                                                      |
| Err10   | Ackumulerad vikt överskrider inte min kapacitet                                                                      |
| Err11   | Antalet ackumulerade vägningar för stort (kan inte ackumulera mer än 30 vägningar)                                   |
| Err12   | Akkumulatorns räknare är full (mer än 99999)                                                                         |
| CLr     | Bekräfta radering av ackumulerad vikt / Återställning av felsignal                                                   |
| noCLr   | Raderingen avbruten                                                                                                  |
| 88888   | Bekräfta radering                                                                                                    |
| noACC   | Ingen ackumulerad vikt i minnet (vid manuell uppkallning)                                                            |
| SHIFt   | Verkställer omvandling vid intryckning av <input type="checkbox"/> SHIFt <input type="checkbox"/> på fjärrkontrollen |
| UX.XX   | Batterispänningen                                                                                                    |
| SCALE   | Skriv in viktjustering                                                                                               |
| SEtUP   | Ställ in parametrar                                                                                                  |
| UAdJ    | Skriv in spänningsjustering                                                                                          |
| -OL-    | Varning om överlast                                                                                                  |
| -Lb-    | Varning om låg batterispänning                                                                                       |
| End     | Ändrad parameter införd                                                                                              |
| OFF     | Slå av vågen                                                                                                         |

## FELSÖKNING

| SYMPTOM                               | ORSAK                                           | ÅTGÄRD                                                                            |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Tom skärm efter påslag                | Batteriet är skadat                             | Kontrollera batteriet                                                             |
| Tom skärm efter påslag                | Lös batterikontakt                              | Sätt fast kontakten ordentligt                                                    |
| Skärmen blinkar                       | Låg batterispänning                             | Ladda batteriet                                                                   |
| Kan ej slå av                         | Knappen OFF/ON är skadad                        | Kontrollera och rengör knappen                                                    |
| Kan inte tarera                       | Knappen TARE är skadad                          | Kontrollera och rengör knappen                                                    |
| Laddningsindikeringen tänds inte      | Felaktig batterieliminatör                      | Kontrollera batterieliminatören                                                   |
| Laddningsindikeringen tänds inte      | Batterieliminatören inte ordentligt ansluten    | Tills att både nät- och laddningskontaktarna sitter ordentligt i respektive uttag |
| Ostabil vikt på skärmen               | Lasten svänger                                  | Stabilisera lasten                                                                |
| Ostabil vikt på skärmen               | Lastcellen är skadad                            | Kontrollera och byt lastcell                                                      |
| Ostabil vikt på skärmen               | Vågen har använts i fuktig miljö under lång tid | Placera vågen i torr miljö och låt den torka                                      |
| Skärmen visar inte "0" utan last      | Otillräcklig uppvärmningstid efter påslag       | Tillåt 3-5 minuters uppvärmningstid efter påslag                                  |
| Skärmen visar inte "0" utan last      | Vågen har legat för länge på golvet             | Vågen skall hängas upp                                                            |
| Stort vägningsfel                     | Vågen hänger inte korrekt                       | Kontrollera vågen och upphängningsanordningen                                     |
| Batteriet laddas inte                 | Skadat batteri                                  | Byt batteri                                                                       |
| Batteriet laddas inte                 | Laddningskontakten är skadad                    | Byt kontakten                                                                     |
| Fjärrkontrollens räckvidd har minskat | Smuts på mottagarfönstret                       | Kontrollera och rengör                                                            |
| Fjärrkontrollens räckvidd har minskat | Fjärrkontrollens batterier slut                 | Byt batterier                                                                     |

## FELSÖKNING

| PROBLEM                                         | TROLIG ORSAK                        | ÅTGÄRD                             |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|
| Displayen tom vid tillslag                      | Skadat batteri                      | Kontrollera batteriet              |
| Displayen tom vid tillslag                      | Batteriet inte anslutet             | Anslut batteriet                   |
| Displayen blinkar                               | Låg batterispänning                 | Ladda batteriet                    |
| Går inte att stänga av                          | [OFF/ON]-knappen skadad             | Kontrollera och rengör knappen     |
| Går inte att nollställa                         | [ZERO]-knappen skadad               | Kontrollera och rengör knappen     |
| Går inte att tarera                             | [TARE]-knappen skadad               | Kontrollera och rengör knappen     |
| Laddningslampan lyser inte                      | Felaktig batteriladdare             | Kontrollera batteriladdaren        |
| Laddningslampan lyser inte                      | Batteriladdaren inte rätt ansluten  | Kontrollera anslutningen           |
| Ostabilt viktvärde                              | Lasten är i rörelse                 | Tillse att vikten är stabil        |
| Ostabilt viktvärde                              | Överlast eller felaktig lastcell    | Kontrollera och byt lastcell       |
| Ostabilt viktvärde                              | Vågen är fuktig                     | Utför vägningen i torr miljö       |
| Displayen visar inte "0" när vågen är obelastad | Lastcellen inte klar för användning | Vänta 3-5 minuter efter påslagning |
| Displayen visar inte "0" när vågen är obelastad | Vågen olämpligt placerad            | Vågen skall hängas upp             |
| Stor fel på viktvärdet                          | Felaktigt handhavande               | Tillse att lasten hänger fritt     |
| Batteriet laddas inte                           | Felaktigt batteri                   | Byt batteri                        |
| Batteriet laddas inte                           | Felaktig laddningsintag             | Byt kontakten                      |
| Kort räckvidd för fjärrkontrollen               | Smutsigt mottagarfönster            | Kontrollera och rengör             |
| Kort räckvidd för fjärrkontrollen               | Uttömda batterier                   | Byt batterier                      |

## FJÄRRKONTROLLEN

### DISPLAYENS KONTRAST

| FÖRFARANDE | VISNING                                                                              |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| [F1]       | 6 nivåer: 0: Tomt display. 1: Lägsta kontrast. 5: Högsta kontrast (Standardvärde: 3) |

## NOLLSTÄLLNING

| FÖRFARANDE | VISNING                                        |
|------------|------------------------------------------------|
| [ZERO]     | Ställer utläsningen till '0' med obelastad våg |

## FRYSNING AV VIKTVÄRDET

| FÖRFARANDE | VISNING                                                                                                        |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [HOLD]     | Fryser det visade viktvärdet och tändar indikeringslampan HOLD. Tryck igen för att återgå till normal vägning. |

## TARA

### 1. VISNING AV TARAVIDIKTEN

| FÖRFARANDE | VISNING                                                                                             |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [TARE]     | Nettovikten visas, och indikeringslampan TARE tänds. Tryck igen för att återgå till normal vägning. |

### 2. SKRIV IN TARAN

| FÖRFARANDE       | VISNING                                                                    |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| [ MR ] [TARE]    | Visar nuvarande tareringsvikt.                                             |
| [ M+ ] [TARE]    | Ändrar tareringsvikten.                                                    |
| [ ZERO ] [CLEAR] | Inskrivning av tareringsvikt.                                              |
| [ MR ]           | Avbryt. Indikeringslampan TARE lyser. Visar icke tarerad vikt vid vägning. |

## ACKUMULERAD VIKT

### 1. TOTALVIKT

| FÖRFARANDE | VISNING                                                    |
|------------|------------------------------------------------------------|
| [ M+ ]     | [ No*** ] Antal ackumulerade vägningar.                    |
|            | [ H**** ] De 4 första siffrorna i den ackumulerade vikten. |
|            | [ L**** ] De 4 sista siffrorna i den ackumulerade vikten.  |

#### OBSERVERA:

- Den ackumulerade vikten visas två gånger innan vågen automatiskt återgår till vägning läget. Tryck på knappen [ MR ] för att återgå omedelbart.
- Ackumulerad vikt = Hxxxx + Lxxxx (T.ex.: H2244 + L5566 = 22445566)
- Förfrågan

| FÖRFARANDE    | VISNING                                                    |
|---------------|------------------------------------------------------------|
| [ MR ] [ M+ ] | [ No*** ] Totala antalet ackumulerade vägningar.           |
|               | [ ***** ] Nuvarande vikt.                                  |
|               | [ H**** ] De 4 första siffrorna i den ackumulerade vikten. |
|               | [ L**** ] De 4 sista siffrorna i den ackumulerade vikten.  |
|               | [ 0 ] Vägningläge.                                         |

#### OBSERVERA:

- Tryck på [ TARE ] [ZERO] för att kalla fram vikt och ackumulerat värde.
- Tryck på [ MR ] för att återgå till vägningläget.

## NOLLSTÄLLNING

| FÖRFARANDE        | VISNING                                            |
|-------------------|----------------------------------------------------|
| [CLEAR] [ CLr ]   | Bekräfta nollställning av den ackumulerade vikten. |
| [CLEAR] [ noCLr ] | Avbryt nollställning av den ackumulerade vikten.   |

## NOLLSTÄLLNING AV DISPLAYEN

| FÖRFARANDE      | VISNING                   |
|-----------------|---------------------------|
| [ MR ] [ ZERO ] | Visar aktuellt nollvärde. |

## FÖRFRÅGAN OM ÖVERLAST

| FÖRFARANDE       | VISNING                            |
|------------------|------------------------------------|
| [ MR ] [ CLEAR ] | Visar antalet inträffade överlast. |

## BATTERISPÄNNING

| FÖRFARANDE    | VISNING                        |
|---------------|--------------------------------|
| [ MR ] [ F1 ] | Visar aktuell batterispänning. |

## AVSTÄNGNING

| FÖRFARANDE | VISNING                                             |
|------------|-----------------------------------------------------|
| [ OFF ]    | Visar batterispänningen och stänger sedan av vågen. |